



G'sung, g'spielt, g'itonzt

im Volkskundemuseum in Dietenheim am Sonntag, 9. September 2012

Programm:

Um **10.00 Uhr** festlicher **Gottesdienst** in der Pfarrkirche von Dietenheim

Ab **11.00 Uhr** freies **Singen, Musizieren und Tanzen** im gesamten Museumsbereich

Im Ansitz „Mair am Hof“: **Geistliches Volkslied** im Jahreslauf in der Hauskapelle,
Mundartlesung mit Musik und Gesang in der Stube

Offenes Volkstanzen für Erwachsene und Kinder

Spiele und Basteln für Kinder

Um **17.15 Uhr** gemeinsamer Abschluss mit **Reiftanz**

Es werden verschiedene Spezialitäten der einheimischen Bauernküche zubereitet und angeboten

Alle, die Freude am Singen, Musizieren, Tanzen oder auch nur am „Zuilosn“ haben, sind herzlich eingeladen. **Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt.**

Veranstalter:

*Südtiroler Volksmusikkreis, Bezirk Pustertal – Arbeitsgemeinschaft Volkstanz – KFS Dietenheim – Arge MundART –
Heimatpflegeverband Südtirol – Musikkapelle Dietenheim/Aufhofen – Volkskundemuseum Dietenheim*





G'sung, g'spielt, g'itonzt

Grande festa di musica popolare nel museo degli usi e costumi a Teodone domenica, 9 settembre 2012

programma:

ore 10 santa messa nella chiesa parrocchiale di Teodone

dalle ore 11 canti, danza e musica popolare in tutta l'area museale

Nella residenza signorile "Mair am Hof": **Musica popolare sacrale** nella cappella e
poeti dialettali con canto popolare nella stube

danza popolare aperta per bambini e adulti

giochi e bricolage per bambini

ore 17.15 chiusura della festa con il **"Reiftanz"** (danza a circolo)

Si offrono diverse delizie della cucina contadina tirolese

L'evento si tiene anche in caso di maltempo.

Organizzatori:

*Südtiroler Volksmusikreis, distretto Val Pusteria – Arbeitsgemeinschaft Volkstanz – KFS Dietsheim – Arge MundART
– Heimatpflegeverband Südtirol – Banda musicale di Teodone/Villa Santa Caterina–Museo degli usi e costumi*

